RAAD

Algemene beleidslijnen voor de opstelling van een communautair actieprogramma op het gebied van de beroepsopleiding

(Aanvaard door de Raad tijdens zijn 162e zitting van 26 juli 1971)

I. ALGEMENE BESCHOUWINGEN

1. Een van de centrale vraagstukken voor de toekomstige ontwikkeling van de Europese Gemeenschap wordt gevormd door de omvang en de kwaliteit van de beroepsopleiding zowel voor jeugdigen als voor volwassenen op de verschillende kwalificatieniveaus. Het doel dient te zijn, aan de bevolking in haar geheel passende mogelijkheden voor opleiding, voortgezette vorming en permanente vorming te bieden, ten einde een ieder in staat te stellen zijn persoonlijkheid te ontwikkelen en een loopbaan te doorlopen in een economie waarvan de behoeften voortdurend toenemen.

2. De werkzaamheden van de Europese Economische Gemeenschap op het terrein van de beroepsopleiding vloeien voort uit artikel 128 van het Verdrag tot oprichting van de E.E.G. — in het hoofdstuk over het Europees Sociaal Fonds —; dit artikel voorziet in de vaststelling van algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding dat kan bijdragen tot een harmonische ontwikkeling zowel van de nationale economieën als van de gemeenschappelijke markt. Zij vloeien bovendien voort uit artikel 118 van hetzelfde Verdrag — dat voorkomt in het hoofdstuk over de sociale bepalingen in het algemeen —; dit artikel verplicht de Lid-Staten tot een nauwe samenwerking die door de Commissie, met name op het gebied van de beroepsopleiding en de voortgezette vorming, dient te worden bevorderd.

Uit de redactie en de opzet van deze bepalingen blijkt een erkenning van de nauwe samenhang die bestaat tussen, enerzijds, het economisch beleid in al zijn vormen en, anderzijds, het sociale beleid en zeer in het bijzonder het beleid dat op het gebied van de beroepsopleiding dient te worden gevoerd. Men dient dus zodanig te werk te gaan dat de activiteiten welke op Gemeenschapsniveau ten aanzien van de beroepsopleiding overeenkomstig de sociale doeleinden van de Verdragen der Europese Gemeenschappen moeten worden voortgezet of ondernomen, beantwoorden aan de verlangens van de zes volkeren der Gemeenschap ten aanzien van de ontwikkeling van hun sociale en economische positie. Bovendien is het duidelijk dat de beroepsopleiding geen afzonderlijke en onafhankelijke actie moet en kan zijn, maar dat zij gebaseerd dient te worden op de resultaten van een algemeen onderwijs dat op de verschillende desbetreffende niveaus aan de eisen van een moderne samenleving beantwoordt.

3. De tot op heden krachtens het E.E.G.-Verdrag ondernomen activiteiten zijn voor het belangrijkste deel gebaseerd op de tien algemene beginselen die de Raad op grond van artikel 128 van het E.E.G.-Verdrag bij besluit van 2 april 1963 heeft vastgesteld en die betrekking hebben op jeugdige en volwassen personen tot en met het peil van het middelbare kader [1].

De Commissie heeft medegedeeld dat de door haar op grond van dit besluit ondernomen werkzaamheden niet tot de verwachte resultaten hebben geleid, en wel om de volgende drie redenen:

— het was noodzakelijk om allereerst op het gebied van de methodologie ervaring op te doen, om abstracte beginselen in concrete acties te kunnen omzetten;

— er is niet voldoende onderscheid gemaakt tussen acties op korte termijn (bijvoorbeeld uitwisseling van informatie) en doelstellingen op langere termijn (bij voorbeeld onderlinge aanpassing van de opleidingsniveaus en -structuren, onderlinge erkenning van diploma's, opstellen van statistieken);

— de beschikbare middelen waren ontoereikend.

4. Er dient dus op alle terreinen van de beroepsopleiding — met inbegrip van de beroepskeuzevoorlichting en de beroepsinformatie — een nieuwe en communautaire actie gevoerd te worden, ten einde de tot op heden gevoerde acties te intensiveren en doeltreffender te maken.

[1] PB nr. 63 van 20. 4. 1963.

Deze nieuwe actie is hierom zo noodzakelijk, omdat de essentiële vraagstukken die momenteel op het gebied van de beroepsopleiding rijzen, nogal verschillen van die welke bij het begin van de gemeenschappelijke markt bestonden. De economische, sociale, technische en pedagogische ontwikkeling in de Lid-Staten leidt ertoe dat men in verantwoordelijke kringen de vraagstukken inzake opleiding in een ander verband gaat zien en dat men de ontwikkeling van de onderwijssystemen en van de maatregelen inzake beroepskeuzevoorlichting en beroepsinformatie beoordeelt op een wijze die beter is aangepast aan de verlangens en de capaciteiten van de werknemers, met inachtneming van de structuur der aangeboden betrekkingen. Men is zich werkelijk bewust geworden van het belang van de samenhang tussen onderwijs en economie en van het belang van de ontwikkeling van systemen voor opleidingen na de school en van het permanente onderwijs.

Talrijke wettelijke of bestuursrechtelijke maatregelen — en in bepaalde Lid-Staten zelfs overeenkomsten tussen de sociale partners — tonen een zeer duidelijke ontwikkeling aan.

5. Ten einde aan deze overwegingen consequenties te verbinden, dient de Commissie, te zamen met het Raadgevend Comité voor de beroepsopleiding, een nieuw werkprogramma op te stellen en dit aan de Raad voor te leggen opdat deze het in onderlinge overeenstemming zou kunnen aanvaarden.

Dit programma, waarvan het einddoel niets anders kan zijn dan een werkelijk gemeenschappelijk beleid inzake de beroepsopleiding, moet worden ingepast in een steeds actiever communautair arbeidsmarktbeleid. Een der werkingsmiddelen hiervan is het Europees Sociaal Fonds. Daarbij moet erover worden gewaakt, dat zowel de vereisten van het algemeen vormend onderwijs als die van de sociale verheffing der arbeidskrachten in acht worden genomen. Dit programma moet gericht zijn op een geleidelijke aanpassing van de opleidingsniveaus in de Gemeenschap; het dient met de volgende beleidslijnen in overeenstemming te zijn.

II. BELEIDSLIJNEN EN OMVANG VAN HET PROGRAMMA VAN WERKZAAMHEDEN OP COMMUNAUTAIR NIVEAU

6. In het algemeen dienen de op basis van dit programma te ondernemen acties te geschieden binnen een kader en op een niveau die in overeenstemming zijn met de verwachtingen van de Lid-Staten, of het nu gaat om Regeringen dan wel om sociale partners die bij deze werkzaamheden betrokken zijn en voor wie de resultaten ervan technische gevolgen hebben. Zij moeten betrekking hebben op alle opleidingsniveaus waarvoor zich bepaalde behoeften doen gevoelen, dat wil zeggen vanaf de meest elementaire tot en met de hoogste opleidingen.

7. Er dient in het bijzonder naar gestreefd te worden om het technische niveau van de communautaire activitaiten en het nut ervan ten opzichte van de huidige en de toekomstige voorwaarden voor de ontwikkeling van de Gemeenschap te verbeteren. Het programma dient het mogelijk te maken op pragmatische wijze te handelen, ter vermijding van toevalligheden die de verwezenlijking van bepaalde acties in het verleden hebben verhinderd.

Het programma dient rekening te houden met de vroeger door de Raad ten aanzien van de beroepsopleiding vastgestelde conclusies [1], met de werkzaamheden die elders op communautair niveau zijn verricht (vrijheid van vestiging, groep PREST, enz.) en vooral met de werkzaamheden welke krachtens het E.G.K.S.-Verdrag en het Euratom-Verdrag zijn uitgevoerd.

8. Het nieuwe programma van werkzaamheden dient dus uit te gaan van een balans van de communautaire activiteiten die tot op heden uit hoofde van de drie Verdragen zijn ondernomen.

9. Het moet prioriteiten vaststellen die in overeenstemming zijn:

— met de huidige en op korte, middellange en langere termijn te verwachten problemen waaraan de Gemeenschap het hoofd moet bieden zowel naar aanleiding van het beleid of de acties die in communautair verband gevoerd of overwogen worden, als van de consequenties van de technische vernieuwingen, alsmede

— met de laatste ontwikkeling der pedagogische Opvattingen en technieken.

Het programma dient nauwkeurig aan te geven welke middelen nodig zijn voor de verwezenlijking ervan.

10. Het werkprogramma dient te worden uitgevoerd overeenkomstig het tijdschema dat daarin voor de doelstellingen op korte, middellange en langere termijn zal worden vastgesteld. Dit programma kan uiteraard worden aangepast aan toekomstige dringende behoeften.

Het programma dient voornamelijk betrekking te hebben op opleidingsvraagstukken:

— die in het algemeen in alle landen van de Gemeenschap een rol spelen en tot oplossing waarvan een communautaire actie een positieve bijdrage kan leveren;

[1] Wat deze conclusies betreft — waarvan een aantal in deze tekst is opgenomen — dient er in het bijzonder gewezen te worden op de conclusies met betrekking tot bepaalde aspecten van de beroepsopleiding van volwassenen, welke in de bijlage zijn opgenomen.

— die qua omvang van communautaire betekenis zijn en die

  — verband houden met de meest geavanceerde economische en technologische ontwikkeling;

  — in nauw verband blijken te staan met de grote structuurwijzigingen van de economie en vooral van de werkgelegenheid in de Gemeenschap, of zich op bijzonder pijnlijke wijze manifesteren in de minst begunstigde gebieden van de Gemeenschap, zijnde dikwijls in hoofdzaak agrarische gebieden;

  — beïnvloed worden door de ontwikkeling van de moderne pedagogische technologie.

Derhalve dient het programma rekening te houden met de ontwikkeling die zich voordoet:

— op technologisch gebied, niet alleen vanwege de gevolgen van de in de industrie en andere takken van het bedrijfsleven bereikte vooruitgang en de daardoor ontstane behoeften, maar ook vanwege de belangrijke consequenties van de technische vooruitgang voor de opleiding zelf: de pedagogische technieken scheppen momenteel soms zulke grote problemen dat zij niet meer in nationaal verband kunnen worden opgelost.

— met betrekking tot de vormen van beleid en de acties die op communautair niveau krachtens de drie Verdragen, of als verlengstuk daarvan, gevoerd worden (industriële ontwikkeling, regionaal beleid, landbouwstructuren, vervoer, technologie, Europees Sociaal Fonds, vrij verkeer van arbeidskrachten enz.).

11. De voornaamste problemen waarmee werknemers en werkgevers alsmede onderwijzend en voorlichtend personeel ten gevolge van de versnelde economische en technische veranderingen en de daarmee samenhangende sociale gevolgen te maken hebben en waarmee de Gemeenschapsorganen zich bezig moeten houden, zijn met name de volgende:

— gebrek aan gekwalificeerde arbeidskrachten, ernstig gebrek aan hoog gekwalificeerde arbeidskrachten en technici (bij voorbeeld op het gebied van de informatieverwerking);

— gebrek aan leidinggevend en besturend personeel (management) dat een adequate opleiding heeft genoten;

— de opleiding van de minst begunstigde sociale groepen;

— de zeer grote behoefte aan informatie over pedagogische opvattingen en nieuwe methoden, die bestaat bij de betrokken organen, met name bij die welke met beroepsopleiding en beroepsvoorlichting zijn belast: er bestaat zo'n grote behoefte aan opleiding dat men meer en meer gebruik moet gaan maken van zeer doelmatige methoden: met een „sneeuwbaleffect" of een kettingreactie;

— voortdurend groeiende behoefte aan onderwijzend en voorlichtend personeel.

Het programma dient meer in het bijzonder betrekking te hebben op de nieuwe opleidingsmethoden (zowel voor jongeren als voor volwassenen); het dient gericht te zijn op nieuwe pedagogische technieken die problemen scheppen welke soms op nationaal niveau niet meer kunnen worden opgelost, zodat te zijner tijd conclusies kunnen worden getrokken — in nationaal c.q. communautair verband — ten aanzien van de aanpassing van nationale opleidingssystemen en -methoden, die, gezien de technische, economische en sociale ontwikkeling in de Gemeenschap, nodig zou kunnen blijken.

Deze aanpassing dient op twee niveaus plaats te vinden:

— zij dient in het algemeen gericht te zijn op de opleiding en voortgezette vorming van bepaalde groepen personen: jeugdigen — wier opleiding zo veelzijdig moet zijn dat zij later eventueel gemakkelijk kunnen omschakelen — volwassenen, docenten, enz.

— voorts moet zij plaatsvinden met inachtneming van de behoeften van de verschillende economische sectoren.

12. Derhalve dient het programma met name betrekking te hebben op de onderdelen die in de volgende hoofdstukken zijn uiteengezet:

— uitbreiding van de uitwisseling van inlichtingen en van de samenwerking in communautair verband,

— specifiek onderzoek inzake de onderlinge aanpassing van de verschillende opleidingsniveaus.

III. UITBREIDING VAN DE UITWISSELING VAN INLICHTINGEN EN VAN DE SAMENWERKING IN COMMUNAUTAIR VERBAND

a) *Beroepsopleiding, ontwikkeling van de beroepen en van de behoeften aan opleiding*

13. De uitwisseling van inlichtingen dient op een hoog technisch peil te liggen en

— met inachtneming van de meest urgente behoeften inzonderheid betrekking te hebben op:

  a) de meest recente stand van wetgevingen en reglementeringen ten einde ze met elkaar te

kunnen vergelijken, en dit zowel inzake het algemeen vormend onderwijs als inzake de beroepsopleiding;

b) de stand van het onderzoek naar de behoeften aan opleiding en de te verwachten ontwikkeling der beroepen;

c) de modernisering van het leerlingenstelsel;

d) de nascholing van hoger personeel;

e) de faciliteiten die moeten worden verleend aan deelnemers van beroepsopleidingscursussen (betaalde vakantie, enz.);

f) de maatregelen die zijn genomen voor de taalkundige opleiding en de aanpassing van migrerende werknemers;

g) de studie inzake de kosten en het rendement van de beroepsopleiding en inzake de desbetreffende financieringsproblemen;

h) de stand van zaken en de behoeften betreffende de opleiding van leerkrachten;

— het mogelijk te maken de ervaringen die tijdens de bereikte hervormingen zijn opgedaan, te vergelijken met de pogingen tot hervormingen die in de verschillende Lid-Staten worden overwogen;

— een betere kennis te verschaffen van de toestand in de Lid-Staten door het verbeteren of eventueel creëren van statistische middelen betreffende de beroepsopleiding in het algemeen en van volwassenen in het bijzonder.

14. Hiertoe dienen met name meer mogelijkheden geboden te worden voor documentatie, studieconferenties en bezoeken ten behoeve van personen die verantwoordelijkheid dragen op het terrein van de beroepsopleiding met inbegrip van de vakopleiders. Bovendien dient een mededelingenblad, waarnaar reeds enige tijd wordt gestreefd, te worden opgericht.

b) *Pedagogische methoden en technieken*

15. Het programma zou gericht moeten zijn op het uitdiepen en up to date brengen van het werk dat bij de Commissie is ondernomen inzake pedagogische methoden en technieken.

Het doel zou de verbetering van de pedagogie zijn. Het is dan ook van belang om nieuwe pedagogische methoden en nieuwe didactische beginselen uit te werken, het gebruik van moderne pedagogische middelen (onder andere schriftelijk onderwijs, geprogrammeerd onderwijs, gebruik van electronische rekenmachines bij onderwijs en opleiding) en het tot stand brengen van apparatuur en middelen voor onderwijs en opleiding op communautair niveau te bevorderen en te vergemakkelijken.

Men zou met name de verschillende onderwijssystemen en leermiddelen moeten bestuderen die thans op de markt worden gebracht (audio-visuele apparaten, computers, cassettes met geluidsbanden, enz.).

16. Bij de werkzaamheden die met dit doel moeten worden ondernomen, dient rekening te worden gehouden met de in de Lid-Staten en de overige geïndustrialiseerde landen opgedane ervaringen en ondernomen actie.

17. In dit kader zou met name de mogelijkheid moeten worden nagegaan om geleidelijk aan acties te voeren die betrekking hebben op:

— pedagogisch materiaal waarvan de producering een internationale samenwerking en markt vereist (bij voorbeeld onderwijsmachines, aangepaste computers, simulators),

— samenwerking of programmauitwisseling inzake radio- en televisieuitzendingen,

— het vaststellen van minimumcriteria voor het uitwerken, in bijzondere gevallen, van communautaire opleidingsprogramma's voor beroepen die nieuwe problemen opleveren en knelpunten vormen voor de industriële ontwikkeling (bij voorbeeld informatieverwerking, elektronica, enz.).

c) *Samenhang tussen algemeen onderwijs en beroepsonderwijs*

18. Bij de te ondernemen acties moet alle aandacht worden geschonken aan de toenemende wederzijdse afhankelijkheid tussen het algemene onderwijs en het technische en beroepsonderwijs.

Er vallen namelijk twee tendensen waar te nemen: verlenging van de duur van de leerplicht en noodzaak om te voorzien in een permanente opleiding. Daarom is het van belang om met inachtneming van de in de diverse internationale organisaties verrichte arbeid de volgende punten te bestuderen:

— middelen ter vereenvoudiging van de overgang van de algemene opleiding naar de beroepsopleiding;

— toenemende en betere mogelijkheden op het stuk van de beroepskeuzevoorlichting en de beroepsinformatie;

— hervorming van de onderwijs- en beroepsopleidingssystemen die in alle Lid-Staten thans plaatsvinden.

19. Op dit gebied zou het programma kunnen voorzien in de reeds bij punt 14 genoemde middelen in voorkomend geval zou een beroep op gespecialiseerde organisaties of adviseurs kunnen worden overwogen.

Bovendien zou het programma kunnen voorzien in de bestudering van de voorwaarden voor de functionering van een Europese pedagogische documentatiedienst.

d) *Samenwerking op het gebied van onderzoek*

20. In het kader van de samenwerking die op communautair niveau moet plaatsvinden, dienen de juiste methoden te worden gekozen om het onderzoek door de verschillende instanties en instituten van de Lid-Staten betreffende de volgende punten aan te moedigen, te intensifiëren en te coördineren:

— de verschillende beroepen en hun kwantitatieve en kwalitatieve ontwikkeling, ten einde te zijner tijd beter de opleidingsmiddelen te kunnen vaststellen die noodzakelijk zijn om in de behoefte te voorzien;

— pedagogische methode en leermiddelen;

— de noodzakelijke samenhang tussen algemeen onderwijs en beroepsonderwijs;

— de opleiding van leerkrachten.

e) *Migrerende werknemers*

21. Wat in het bijzonder de in de artikelen 48 en 49 van het Verdrag bedoelde werknemers betreft, zal het programma met name rekening houden met de noodzaak om gepaste initiatieven inzake beroepsopleiding te bevorderen, ten einde een beter evenwicht te verzekeren tussen vraag en aanbod op de arbeidsmarkt in de Gemeenschap, alsmede de integratie in het ontvangende land en de sociale verheffing van genoemde werknemers te vergemakkelijken.

f) *Modelprojecten*

Eventueel kan in het actieprogramma, voor de terreinen die zich ertoe lenen, worden voorzien in modelprojecten.

g) *Andere acties*

22. Naast deze acties kunnen andere gemeenschappelijke acties — over de uitvoering waarvan per geval zal moeten worden besloten — worden uitgestippeld, met name dank zij een intensievere uitwisseling van inlichtingen.

IV. SPECIFIEKE WERKZAAMHEDEN BETREFFENDE DE AANPASSING DER OPLEIDINGSNIVEAUS

23. De onderlinge aanpassing van de opleidingsniveaus der zes Lid-Staten dient deel uit de maken van de in het programma voor de beroepsopleiding opgenomen werkzaamheden. Deze werkzaamheden dienen enerzijds betrekking te hebben op de aanpassing van de huidige opleidingsniveaus, voor zover een dergelijke aanpassing noodzakelijk, wenselijk en verwezenlijkbaar wordt geacht in het belang van de economie van de Gemeenschap, alsmede van de personen die de bedoelde opleiding hebben genoten. Deze aanpassing zou een tweeledig doel moeten nastreven, namelijk het verbeteren van de opleiding, opdat deze op het meest bruikbare niveau komt te staan en het vergemakkelijken van het vrije verkeer van personen binnen de Lid-Staten en in de gehele Gemeenschap.

De werkzaamheden betreffende de aanpassing van de opleidingsniveaus zouden anderzijds rekening moeten houden met het feit dat op langere termijn nieuwe opleidingsstructuren en methoden noodzakelijk zullen zijn om te beantwoorden aan de eisen die voortvloeien uit de noodzaak om te voorzien in de middelen die vereist zijn voor een permanente opleiding, welke in de toekomst voor veel mensen de conditio sine qua non zal zijn voor de voortzetting van hun activiteiten en voor hun vooruitgang zowel in sociaal opzicht als in hun beroep. Deze nieuwe structuren hebben niet alleen betrekking op de opleidingsmogelijkheden voor volwassenen, maar dienen een grondige en bredere („polyvalente") basisopleiding te geven aan jongeren die de maatschappij ingaan.

24. In het kader van de werkzaamheden met betrekking tot deze aanpassing dient in het algemeen de reële betekenis van de verschillende diploma's voor de loopbaan van de betrokkene te worden nagegaan — dit op basis van de reeds genoemde vooruitzichten op korte en lange termijn —; voorts dient een methode te worden uitgewerkt ter vergemakkelijking van de onderlinge erkenning van de diploma's die een bepaalde opleiding bekrachtigen.

Op korte termijn moet men zich bezighouden met de onderlinge erkenning van de diploma's, opdat deze erkenning spoedig kan plaatsvinden voor zover zulks dienstig is voor de op communautair niveau gevoelde behoeften, bij voorbeeld: vrij verkeer van werknemers, vrije vestiging, met dien verstande dat in het laatste geval het civiele effect van sommige diploma's een speciaal aspect vormt van het vraagstuk van de erkenning der diploma's; in dit zelfde verband dient te worden herinnerd aan het bepaalde in artikel 45 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad [1].

[1] Artikel 45 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad luidt:
„De Commissie zal bij de Raad voorstellen indienen welke ertoe strekken de beperkingen van de toegang tot arbeid in loondienst van werknemers die onderdanen zijn van de Lid-Staten, onder de in het Verdrag gestelde voorwaarden op te heffen, voor zover het uitblijven van de onderlinge erkenning van diploma's, certificaten of andere nationale titels een beletsel kan vormen voor het vrijmaken van het verkeer van werknemers."

25. Hiertoe dienen onder meer de volgende voorbereidende acties te worden ondernomen:

— vaststelling van een gemeenschappelijke terminologie, die noodzakelijk blijkt voor de op communautair niveau te ondernemen acties;

— analyse van de beroepsopleiding per niveau en voor uitgebreide categorieën van beroepen of functies;

— analyse van de betekenis en de niveaus van de in de verschillende takken der economie vereiste kwalificaties;

— lijst van de voornaamste middelen voor voortgezette vorming en permanente vorming en analyse van de gevolgen die de noodzaak om te voorzien in een permanente opleiding, zou meebrengen voor de huidige beroepsopleidingssystemen;

— ontwikkeling van moderne opvattingen inzake pedagogie en techniek, vooral gericht op de voortdurende beschrijving van de ontwikkeling van de gebruikte methoden en terminologieën;

— ontwikkeling van de vereiste methoden voor de aanpassing van de opleidingsniveaus.

26. Wat dit laatste punt betreft, heeft het Europese beroepsbeeld voor de opleiding van vaklieden aan werktuigmachines dat door de Commissie werd ingediend en door de Raad op 29 september 1970 [1] werd goedgekeurd de tendentie om de opleidingsniveaus voor de daarin bedoelde beroepscategorie aan te passen. Om een uitspraak te kunnen doen over de wenselijkheid om deze methode in de toekomst toe te passen, dienen de volgende vragen te worden beantwoord:

— voor welke categorie beroepen of werkzaamheden zouden deze beroepsbeelden eventueel aan de werkelijke behoeften van werknemers en economie beantwoorden?

— op welke wijze kan er met de gewenste snelheid rekening worden gehouden met de ontwikkelingen op het gebied van techniek, structuur, enz., die voor deze groepen van beroepen of werkzaamheden van belang zijn?

— welke middelen zouden eventueel vereist zijn voor het uitwerken van nieuwe beroepsbeelden en volgens welk tijdschema zouden deze kunnen worden opgesteld?

Het programma dient te voorzien in de bestudering van deze vragen, opdat de Raad met kennis van zaken een uitspraak kan doen.

27. De hierboven vermelde gegevens zouden moeten leiden tot een aantal voorbereidende acties die geleidelijk aan moeten worden uitgevoerd. Analyse van de door deze acties verkregen resultaten zou het nemen van beslissingen die vereist zijn voor het bepalen van de verder af te leggen etappes mogelijk moeten maken.

[1] PB nr. L 219 van 5. 10. 1970.

BIJLAGE

Door de Raad aan te nemen conclusies betreffende de beroepsopleiding van volwassenen als één van de middelen voor een actief arbeidsmarktbeleid

Tijdens zijn zitting van 26 november 1970 kwam de Raad tot conclusies betreffende de vraagstukken inzake de beroepsopleiding van volwassenen als één van de middelen voor een actief arbeidsmarktbeleid. Daarin overwoog hij met name op communautair vlak te ondernemen acties:

„In afwachting van de conclusies die de Raad zal aannemen inzake de beroepsopleiding in het algemeen, dient het streven op communautair vlak onder meer de volgende punten te betreffen, waarbij *de Commissie wordt uitgenodigd de mogelijkheid te bestuderen om aan de Raad concrete plannen* met betrekking tot deze punten *voor te leggen:*

a) *Verbetering van de voorlichting en van de vergelijkbaarheid der gegevens*

Ten einde de kennis van de situatie in de Lid-Staten te vergemakkelijken

— uitbreiding van het statistisch instrumentarium op het gebied van de beroepsopleiding van volwassenen,

— totstandbrenging van een Europese typologie van de beroepsopleiding van volwassenen.

b) *Stimuleren van de uitwisseling van gegevens en ervaringen*

Meer uitvoerige uitwisseling van gegevens en ervaringen, die niet beperkt blijft tot hetgeen thans tot stand wordt gebracht, maar ook betrekking heeft op de ondervonden moeilijkheden en de in uitzicht gestelde maatregelen, terwijl ook inlichtingen over de ontwikkeling in derde landen moeten worden verstrekt.

Bestudering, eveneens vanuit het oogpunt van de beroepsopleiding van volwassenen, van het voorstel van het Economisch en Sociaal Comité tot oprichting van een Europees instituut voor wetenschappelijk onderzoek inzake beroepsopleiding.

Mogelijkheid tot het uitvoeren van belangrijke initiatieven voor het tot stand brengen van de modernste en meest gecoördineerde technieken.

c) *Coördinatie van het onderzoek*

Coördinatie van het in de Lid-Staten verrichte onderzoek ter zake van de beroepsopleiding van volwassenen ten einde gemeenschappelijke beleidslijnen uit te werken wanneer dit nodig zou blijken, snellere vooruitgang te boeken en dubbel werk te vermijden.

d) *Mogelijkheid tot wederzijdse erkenning van na de beroepsopleiding voor volwassenen uitgereikte diploma's.*